# Mode d'emploi

auditech
INNOVATIONS

C'est la dernière étape pour utiliser vos protections contre le bruit. Au retour de vos adaptateurs moulés d'oreilles en silicone, clipsez les pièces techniques ou filtres acoustiques dans les logements prévus à cet effet (sauf AquaLud et BlueNight).

Chaque antibruit est relié par un cordon de liaison à une pince de sécurité qui permet d'attacher le tout au revers ou au col de votre vêtement (sauf AquaLud et BlueNight). L'étui vous permet de ranger vos protecteurs quand vous ne vous en servez pas.Vous voilà maintenant équipé de vos toutes nouvelles protections antibruit innovantes de haute technologie.

**Produits concernés :**

> Moderato Flat 10/15/25/10Ai/15Ai/25Ai
> EarPro Slim 20/30/20Ai/30Ai

> EarPro Army
> EarPro Police
> EarPro Sport
> EarPro Fly

> AquaLud
> BlueNight

RCS Rouen 447 951 872

AUDITECH Innovations SAS - 36, rue de la forge féret - BP90 - 76520 BOOS
Tél. (33) (0)2 35 60 57 24 - Fax : (33) (0)2 32 08 42 83 - www.auditech-innovations.fr

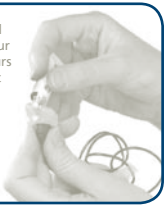
# Instructions
## Mise en place, entretien, hygiène.

Avant l'utilisation de vos antibruits, il est important pour faciliter les premières insertions et optimiser leur étanchéité, d'utiliser le produit spécial EarClean® Gel sur vos embouts (inclus dans votre EarPack).

Tenir l'antibruit par sa poignée, enduire l'embout silicone de EarClean® Gel, notamment la partie en contact avec le conduit auditif (ne pas obstruer le perçage).

**Avertissement :**
Il convient de vérifier régulièrement visuellement le bon état de votre bouchon. L'exposition à certaines substances chimiques peut avoir un effet négatif sur votre protecteur, il convient de demander plus d'informations au fabricant dans ce cas.

EarClean® Gel à appliquer sur les adaptateurs silicone avant utilisation



Position de l'antibruit dans l'oreille

**POSITIONNEMENT DANS LES OREILLES :**
Prendre le bouchon droit (repéré par le point de couleur) au niveau de sa poignée entre le pouce et l'index de sa main droite. Insérer la partie de l'embout moulé percée en regard du conduit auditif, le crochet de l'embout étant orienté vers le haut. A l'aide du filtre, ajuster correctement l'embout dans votre oreille, tourner légèrement d'avant en arrière, puis dans l'autre sens pour placer le crochet du protecteur dans le pli supérieur de l'oreille. L'embout doit parfaitement s'adapter à votre oreille.

Faire de même avec votre main gauche pour l'embout gauche.

**Recommandation importante / avertissement :**
Le protecteur a son efficacité réelle s'il est porté en permanence et s'il est entretenu suivant la notice. Il convient de ne pas utiliser ces bouchons d'oreilles s'il y a risque que les éléments de raccordement (cordon de liaison) soient happés en cours d'utilisation.

**Caractéristiques physiques :**
Poids moyen de 30 g par paire, atténuations conforme aux exigences CE, norme NF EN 352-2 : 2002 suivant la directive 89/686/CE, matière silicone RTV hautement anallergique et ABS Santoprene. L'embout droit est repéré par un point de couleur rouge. Cordon de liaison en PVC extrudé interchangeable ou SEBS, longueur de 70 cm.

**Le filtre ergonomique :**
Le filtre se situe à « l'extérieur » de l'oreille, ainsi, le filtre n'est jamais encrassé, ni bouché et la protection conserve son efficacité pendant toute la durée de vie du produit. Le filtre est déclipsable, ce qui permet de nettoyer entièrement la partie silicone dans laquelle il ne reste aucune pièce susceptible de retenir des poussières…

**Entretien et simplicité d'usage au quotidien :**
Nos protecteurs ne requièrent pas un entretien quotidien particulier compte tenu de leur conception. Une hygiène normale et régulière garantit le bon fonctionnement des protections.
1. L'hygiène des protections s'effectue très facilement en déclipsant les filtres et en nettoyant les adaptateurs silicone à l'eau et au savon doux.
2. Bien rincer à l'eau claire et sécher avant de reclipser les filtres.

NB : Ne pas plonger les filtres dans l'eau.

**Hygiène complémentaire :**
Vous pouvez également nettoyer les protections auditives avec des lingettes EarClean®, et/ou tremper les embouts (sans les filtres) dans un verre d'eau avec une pastille EarClean® Caps pendant 15 à 20 min. Rincer à l'eau claire et sécher avant de remettre les filtres. NB : ne pas plonger les filtres dans l'eau.

**Conditions de stockage**
Les antibruit doivent être stockés dans l'étui de rangement livré et prévu à cet effet, et maintenus dans un endroit sec. En cas de non-utilisation prolongée, effectuer un entretien avant réutilisation.

**Organismes certificateurs CE :**
0501 : CRITT Sport Loisirs 86100 CHATELLERAULT
0070 : INRS 54000 NANCY

---

**Garantie 4 ans :**
Les antibruit sont garantis 4 ans contre tout défaut de fabrication, cette garantie porte sur l'embout silicone avec son filtre dans le cadre d'un usage normal et d'un entretien régulier.

# Moderato Flat 15/15Ai CE
# Moderato Flat 25/25Ai CE

CRITT **Spécifications** EN 352-2

**Moderato Flat 15** - Filtre translucide point rouge.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-03-13-0121A
SNR : 16.4 dB(A) - L : 9.8 - M : 13.3 - H : 18.2

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 9.1 | 8.9 | 10.0 | 12.6 | 16.0 | 21.0 | 23.3 | 22.0 |
| Écart dB | 4.4 | 3.8 | 1.9 | 2.3 | 2.6 | 2.8 | 2.6 | 3.8 |
| APV dB | 4.7 | 5.1 | 8.1 | 10.3 | 13.4 | 18.2 | 20.7 | 18.2 |

**Moderato Flat 25** - Filtre translucide point violet.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-03-13-0121A
SNR : 21.9 dB(A) - L : 15.3 - M : 18.6 - H : 23.5

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 16.7 | 17.8 | 18.1 | 20.5 | 20.8 | 27.6 | 28.1 | 30.5 |
| Écart dB | 7.4 | 6.2 | 5.2 | 3.4 | 3.0 | 3.2 | 3.3 | 5.1 |
| APV dB | 9.3 | 11.6 | 12.9 | 17.1 | 17.8 | 24.4 | 24.8 | 25.4 |

---

**Moderato Flat 15Ai** - Filtre translucide point rouge.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-03-13-0121A
SNR : 17.5 dB(A) - L : 10.5 - M : 14.2 - H : 20.1

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 9.2 | 9.6 | 11.1 | 13.9 | 17.4 | 25.1 | 28.1 | 23.2 |
| Écart dB | 4.8 | 3.3 | 2.7 | 2.7 | 3.2 | 3.7 | 4.2 | 4.3 |
| APV dB | 4.4 | 6.3 | 8.4 | 11.2 | 14.2 | 21.4 | 23.9 | 18.9 |

**Moderato Flat 25Ai** - Filtre translucide et noir point violet.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-03-13-0121A
SNR : 20.9 dB(A) - L : 14.8 - M : 17.7 - H : 22.3

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 15.1 | 16.7 | 16.4 | 18.6 | 19.9 | 27.1 | 31.0 | 27.2 |
| Écart dB | 5.7 | 5.2 | 3.5 | 3.6 | 2.3 | 4.3 | 6.0 | 5.7 |
| APV dB | 9.4 | 11.5 | 12.9 | 15.0 | 17.6 | 22.8 | 25.0 | 21.5 |

# EarPro® Slim 20/20Ai CE
# EarPro® Slim 30/30Ai CE

CRITT **Spécifications** EN 352-2

**EarPro® Slim 20** - Filtre gris point blanc.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-01-13-0031A
SNR : 22.7 dB(A) - L : 16.5 - M : 19.0 - H : 24.4

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 17.4 | 20.2 | 19.9 | 21.8 | 21.4 | 28.6 | 37.3 | 37.4 |
| Écart dB | 6.9 | 6.3 | 5.5 | 4.0 | 3.7 | 4.3 | 6.6 | 6.5 |
| APV dB | 10.5 | 13.9 | 14.4 | 17.7 | 17.7 | 24.3 | 30.7 | 30.9 |

**EarPro® Slim 30** - Filtre gris point jaune.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-01-13-0031A
SNR : 26.7 dB(A) - L : 20.9 - M : 22.9 - H : 28.3

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 10.2 | 11.7 | 12.5 | 12.3 | 13.0 | 13.4 | 13.6 | 15.1 |
| Écart dB | 10.2 | 11.7 | 12.5 | 12.3 | 13.0 | 13.4 | 13.6 | 15.1 |
| APV dB | 10.2 | 11.7 | 12.5 | 12.3 | 13.0 | 13.4 | 13.6 | 15.1 |

---

**EarPro® Slim 20Ai** - Filtre noir point blanc.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-01-13-0031A
SNR : 23.5 dB(A) - L : 17.4 - M : 19.6 - H : 25.4

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 19.1 | 19.6 | 20.8 | 23.1 | 21.5 | 29.9 | 36.1 | 37.3 |
| Écart dB | 6.2 | 6.7 | 5.0 | 3.6 | 3.8 | 3.1 | 4.9 | 6.5 |
| APV dB | 12.9 | 12.9 | 15.8 | 19.5 | 17.7 | 26.8 | 31.2 | 30.8 |

**EarPro® Slim 30Ai** - Filtre noir point jaune.
Atténuations et numéro CE : 0501-1233-159-01-13-0031A
SNR : 25.8 dB(A) - L : 20.3 - M : 22.1 - H : 27.3

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 23.2 | 23.5 | 23.0 | 24.4 | 23.7 | 31.2 | 36.3 | 36.9 |
| Écart dB | 8.6 | 6.8 | 3.4 | 4.1 | 3.0 | 2.8 | 5.6 | 6.7 |
| APV dB | 14.6 | 16.7 | 19.6 | 20.3 | 20.7 | 28.4 | 30.7 | 30.2 |

# EarPro® Army 10Ai
# EarPro® Police 30Ai
# EarPro® Sport 15Ai

**Earpro® Army et Earpro® Police :**
Les EarPro® Army et EarPro® Police utilisent un filtre spécial AI (Anti-Impulsionnel) ayant une caractéristique de non-linéarité. Écretant les pics impulsionnels et apportant une sécurité auditive performante.

**> Earpro® Army 10Ai -** Filtre noir point vert.
SNR : 15.8 dB(A) - L : 8.9 - M : 11.9 - H : 19.1
Utilisation pour la chasse et ONF, écoute fine et protection aux coups de feux.

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 9.2 | 9.6 | 11.1 | 12.8 | 15.8 | 24.9 | 30.2 | 33.4 |
| Écart dB | 6.0 | 4.1 | 4.2 | 3.6 | 4.5 | 4.6 | 3.8 | 5.1 |
| APV dB | 3.2 | 5.5 | 6.9 | 6.2 | 11.3 | 20.3 | 26.4 | 28.3 |

**> Earpro® Police 30Ai -** Filtre noir point jaune.
SNR : 26.2 dB(A) - L : 21.5 - M : 22.7 - H : 27.2
Utilisation en stand de tir, ball trap, écoute protégée des bruits de fond, protection aux coups de feux.

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 28.1 | 27.6 | 26.3 | 26.1 | 25.0 | 31.9 | 32.8 | 42.3 |
| Écart dB | 5.3 | 5.1 | 6.1 | 5.4 | 3.2 | 4.1 | 5.3 | 3.9 |
| APV dB | 22.8 | 22.5 | 20.2 | 20.7 | 21.8 | 27.8 | 27.5 | 38.4 |

**> Earpro® Sport 15Ai -** Filtre noir point rouge.
SNR : 17.0 dB(A) - L : 10.5 - M : 13.2 - H : 19.3
Utilisation avec casque intégral, avec filtre sélectif n'isolant pas de son environnement sonore. Apporte la sécurité auditive pour la moto et aussi les sports automobiles, motonautiques...

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 12.1 | 12.8 | 12.2 | 13.4 | 15.5 | 23.7 | 28.4 | 32.7 |
| Écart dB | 5.3 | 6.4 | 3.1 | 2.9 | 3.0 | 4.5 | 3.3 | 5.7 |
| APV dB | 6.8 | 6.4 | 9.1 | 10.5 | 12.5 | 19.2 | 25.1 | 27.0 |

# EarPro® Fly 15
# AquaLud
# BlueNight

**> Earpro® Fly 15 -** Filtre bleu point rouge.
SNR : 16.4 dB(A) - L : 9.8 - M : 13.3 - H : 18.2
Utilisation en avion, régulation des pressions en cabine, au décollage et atterissage, s'utilise également en train.

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 9.1 | 8.9 | 10.0 | 12.6 | 16.0 | 21.0 | 23.3 | 22.0 |
| Écart dB | 4.4 | 3.8 | 1.9 | 2.3 | 2.6 | 2.8 | 2.6 | 3.8 |
| APV dB | 4.7 | 5.1 | 8.1 | 10.3 | 13.4 | 18.2 | 20.7 | 18.2 |

**> AquaLud**
Utilisation de protection de l'oreille aux projections d'eau à la piscine, mer, bain, douche… Eviter de mettre la tête sous l'eau.

**> BlueNight :**
Utilisation de réduction des bruits de fond pour faciliter l'endormissement et réduire les bruits de ronflement.

# Bouchons de Confort
## Moderato Flat 10/10Ai

**Moderato Flat 10** - Filtre translucide point vert.
Atténuations suivant la norme 352-2. Non CE, n'obtenant pas le minimum d'atténuation requis suivant cette norme. SNR : 10.9 dB(A) - L : 8.7 - M : 9.3 - H : 9.6

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 10.2 | 11.7 | 12.5 | 12.3 | 13.0 | 13.4 | 13.6 | 15.1 |
| Écart dB | 4.8 | 4.6 | 4.2 | 3.8 | 3.6 | 3.8 | 4.0 | 5.2 |
| APV dB | 5.4 | 7.1 | 8.3 | 8.5 | 9.4 | 9.6 | 9.6 | 9.9 |

**Moderato Flat 10Ai** - Filtre translucide/noir point vert.
Atténuations suivant la norme 352-2. Non CE, n'obtenant pas le minimum d'atténuation requis suivant cette norme. SNR : 11.8 dB(A) - L : 9.1 - M : 9.6 - H : 11.0

| F Hz | 63 | 125 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moy dB | 11.1 | 12.5 | 12.8 | 12.4 | 12.8 | 14.8 | 15.2 | 15.8 |
| Écart dB | 4.2 | 4.6 | 4.0 | 3.6 | 3.8 | 3.4 | 4.2 | 4.8 |
| APV dB | 6.9 | 7.9 | 8.8 | 8.8 | 9.0 | 11.4 | 11.0 | 11.0 |

| Code couleur | Type de filtre |
|---|---|
| Vert | 10 |
| Rouge | 15 |
| Blanc | 20 |
| Violet | 25 |
| Jaune | 30 |
| Corps ou pied de filtre noir | Ai (Anti-impulsionnel) |

auditech INNOVATIONS

07/2013 - [3734]

AUDITECH Innovations SAS - 36, rue de la forge féret - BP90 - 76520 BOOS
Tél. (33) (0)2 35 60 57 24 - Fax : (33) (0)2 32 08 42 83 - www.auditech-innovations.fr